Porównanie tłumaczeń Mateusza 24:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś Jezus powiedział im nie widzicie wszystkie te amen mówię wam nie zostałby zostawiony tu kamień na kamieniu który nie zostanie zwalony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś odpowiedział im: Widzicie* to wszystko? Zapewniam was, na pewno nie zostanie tu zostawiony kamień na kamieniu,** którego by nie zwalono.[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś odpowiadając rzekł im: Czyż nie widzicie tego wszystkiego? Amen mówię wam: nie - pozostanie tu kamień na kamieniu, który nie będzie obalony.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś Jezus powiedział im nie widzicie wszystkie te amen mówię wam nie zostałby zostawiony tu kamień na kamieniu który nie zostanie zwalony

[1)] Tj. Nie widzicie, οὐ βλέπετε, pytanie retoryczne domagające się odpowiedzi twierdzącej.
[2)] <x>490 19:44</x>